

Denmark-Frederikshavn: Refuse disposal and treatment
OJ S 41/2015 27/02/2015
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Frederikshavn Spildevand A/S

Postal address: Knivholtvej 15

Town: Frederikshavn

Postal code: 9900

Country: Denmark

Contact person: René Hansen

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://forsyningen.dk>

Additional information can be obtained from:

Official name: Krüger A/S

Postal address: Haslegårdsvænget 18

Town: Aarhus V

Postal code: 8210

Country: Denmark

Contact person: Krüger A/S

For the attention of: Kim Sundmark

E-mail: ks@kruger.dk

Telephone: +45 21715183

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Krüger A/S

Postal address: Haslegårdsvænget 18

Town: Aarhus V

Postal code: 8210

Country: Denmark

Contact person: Krüger A/S

For the attention of: Kim Sundmark

E-mail: ks@kruger.dk

Telephone: +45 21715183

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Krüger A/S

Postal address: Haslegårdsvænget 18

Town: Aarhus V

Postal code: 8210

Country: Denmark

Contact person: Krüger A/S

For the attention of: Kim Sundmark

E-mail: ks@kruger.dk

Telephone: +45 21715183

I.2. Main activity

Other: Spildevandsforsyning

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Bortskaffelse af slam — Frederikshavn Spildevand — Begrænset udbud med prækvalifikation.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

NUTS code DK050 Nordjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet består af 3 delaftaler:

1. afhentning, transport og slutdeponering af slam fra Frederikshavn Spildevand A/S' anlæg i Frederikshavn
2. afhentning, transport og slutdeponering af slam fra Frederikshavn Spildevand A/S' anlæg i Sæby
3. afhentning, transport og slutdeponering af slam fra Frederikshavn Spildevand A/S' anlæg i Skagen.

Det er ikke et krav, at der skal gives tilbud på alle tre delaftaler. Indgives et samlet tilbud, skal der angives pris for hver delaftale, og Frederikshavn Spildevand A/S forbeholder sig ret til kun at benytte sig af en eller to af delaftalerne fra det samlede tilbud.

II.1.6. CPV code(s)

90510000 Refuse disposal and treatment, 90513600 Sludge removal services, 90513700 Sludge transport services, 90513800 Sludge treatment services, 90513900 Sludge disposal services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Delaftale 1: Ca 3 000 ton slam pr. år

Delaftale 2: Ca 8 000 ton slam pr. år

Delaftale 3: Ca 5 000 ton slam pr. år.

Estimated value excluding VAT

Range: between 12 000 000 and 17 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Mulighed for forlængelse af kontrakten med 2 x 12 måneder.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Bortskaffelse af slam — Frederikshavn Spildevand — Begrænset udbud med prækvalifikation

1) Short description

Bortskaffelse fra Frederikshavn Renseanlæg i containere.

2) CPV code(s)

90510000 Refuse disposal and treatment, 90513600 Sludge removal services, 90513700 Sludge transport services, 90513800 Sludge treatment services, 90513900 Sludge disposal services

3) Quantity or scope

Ca. 3 000 ton slam pr. år.

Estimated value excluding VAT

Range: between 3 000 000 and 4 000 000 DKK

Lot No: 2

Lot title: Bortskaffelse af slam — Frederikshavn Spildevand — Begrænset udbud med prækvalifikation

1) Short description

Bortskaffelse fra Sæby Renseanlæg fra plansilo.

2) CPV code(s)

90510000 Refuse disposal and treatment, 90513600 Sludge removal services, 90513700 Sludge transport services, 90513800 Sludge treatment services, 90513900 Sludge disposal services

3) Quantity or scope

Ca. 8 000 ton slam pr. år.

Estimated value excluding VAT

Range: between 5 000 000 and 6 500 000 DKK

Lot No: 3

Lot title: Bortskaffelse af slam — Frederikshavn Spildevand — Begrænset udbud med prækvalifikation

1) Short description

Bortskaffelse fra Skagen Renseanlæg i containere.

2) CPV code(s)

90510000 Refuse disposal and treatment, 90513600 Sludge removal services, 90513700 Sludge transport services, 90513800 Sludge treatment services, 90513900 Sludge disposal services

3) Quantity or scope

Ca. 5 000 ton slam pr. år.

Estimated value excluding VAT
Range: between 5 000 000 and 7 000 000 DKK

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sikkerhedsstillelse svarende til 15 % af kontraktsummen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betaling sker månedsvis bagud i forholde til de leverede ydelser.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt Tilbudsgiver er et konsortium, joint venture eller en anden form for forpligtende samarbejde om tilbudsgivningen, skal samtlige deltagere i det pågældende konsortium, joint venture eller forpligtende samarbejde, oplyses i tilbuddet, og alle deltagere skal afgive de oplysninger, der er specificeret i III.2.1) og overholde de deri anførte krav.

Der skal anføres, hvem der optræder som repræsentant for parterne i samarbejdet og som med bindende virkning kan indgå aftaler på vegne af parterne.

Derudover skal det pågældende konsortium, joint venture eller forpligtende samarbejde samt eventuelle underleverandører under ét overholde kravene i III.2.2) og III.2.3).

Der kræves solidarisk hæftelse for kontrakten.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der kræves dokumentation for, at Tilbudsgiver ikke er ramt af nogen af de i udbudsdirektivets artikel 45, stk.2, litra a),b),c),e) og f) nævnte udelukkelsesgrunde. Dokumentation skal vedlægges i form af en serviceattest fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, der skal være udstedt inden for de seneste 6 mdr. før indlevering til ordregiver.

Herudover kræves der dokumentation for, at Tilbudsgiver ikke er ramt af nogen af de i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 nævnte udelukkelsesgrunde. Dokumentation kan vedlægges i form af tro og love-erklæring. Eksempel kan hentes på Frederikshavn Spildevand A/S' hjemmeside: <http://www.forsyning.dk>

Der skal endvidere vedlægges en underskrevet tro og love-erklæring om, at Tilbudsgiver ikke har forfalden gæld til det offentlige, jf. bekendtgørelse nr. 937 af 16.9.2004.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Årsregnskaber for de seneste 3 år. Information kan reduceres til: resultatopgørelse, balance, egenkapital, gæld, notater og revisors bemærkninger. Dokumentation for erhvervsansvarsforsikring, herunder størrelsen af den aktuelle forsikringsdækning fordelt på person- og formueskade.

Erklæring om leverandørens omsætning inden for det kontraktområde kontrakten vedrører, i

de seneste 2 regnskabsår.

Der kræves positiv egenkapital i de 3 seneste regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Oplysning om, hvor stor en del af kontrakten Tilbudsgiver eventuelt agter at give i underentreprise.

Referenceliste med op til 5 referencer for tilsvarende opgaver løst inden for de seneste 3 år, med angivelse af beløb og kontaktperson, Telefonnummer og/eller e-mailadresse anføres.

Tidligere kontraktholdere vil blive kontaktet, som opfølgning på Tilbudsgiveres referencer.

Oplysning om anvendt materiel.

En beskrivelse af, hvilke generelle foranstaltninger Tilbudsgiver har truffet til sikring af kvaliteten.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

9.4.2015 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Any EU official language

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Anmodning om prækvalifikation ønskes modtaget i 1 underskrevet papirversion (original).
Herudover ønskes en kopi på USB-stik eller sendt via internettet.
De bydende er ansvarlige for at sikre et materiale er modtaget rettidigt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, Klagenævnet for Udbud
Postal address: Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291095

Body responsible for mediation procedures

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over manglende prækvalifikation skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret.
Fristen løber kun, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for relevante grunde for beslutningen, jf. Håndhævelsesloven §7, stk. 1.
Klage over udbuddet (og ikke over manglende prækvalificering) skal være indgivet til Klagenævnet for udbud 6 mdr. efter, at ordregiver har offentliggjort bekendtgørelse herom i EU-Tidende om, at ordregiver har indgået kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter bekendtgørelsens offentliggørelse, jf. § 7, stk. 2.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.2.2015